

本地创建手册  
操作手册  
报警控制器

编号：87-19-9618

版本：09/2022 CN




## 目 录

<b>1</b>	<b>基本说明.....</b>	<b>1</b>
1.1	基本内容 .....	1
1.2	符号的解释 .....	1
1.3	通用安全说明 .....	2
1.4	电气件安全说明 .....	3
1.5	不遵守安全说明引发的危险 .....	3
1.6	保护人身安全的着装 .....	4
1.7	安装和维护 .....	4
1.8	雇佣外部人员 .....	4
1.9	配件采购 .....	5
1.10	责任 .....	5
1.11	保修和责任 .....	5
1.12	断电引发的故障 .....	6
1.13	急救 .....	6
1.14	废物处理 .....	6
1.15	使用提示 .....	6
1.16	版权 .....	6
<b>2</b>	<b>安全说明.....</b>	<b>8</b>
<b>3</b>	<b>功能介绍.....</b>	<b>9</b>
<b>4</b>	<b>技术参数.....</b>	<b>9</b>
<b>5</b>	<b>性能简介.....</b>	<b>9</b>
<b>6</b>	<b>使用方法.....</b>	<b>9</b>
<b>7</b>	<b>电池的期限与更换.....</b>	<b>10</b>
<b>8</b>	<b>保质期限.....</b>	<b>10</b>
<b>9</b>	<b>注意事项.....</b>	<b>10</b>



# 1 基本说明

	<p>请妥善保管好本手册，将其置于靠近设备的一个固定地方以便能够随时查阅。</p> <p>与系统相关的所有人员，包括操作人员、安装人员，清洁人员和维护人员都必须熟悉这些说明的内容。</p> <p>请遵守手册中的安全说明！</p> <p>如果本手册损坏或丢失，大荷兰人公司愿意为您再提供一份。</p>
---	---

## 1.1 基本内容

大荷兰人采用先进的技术工艺并遵循相关的技术安全法律法规进行设备生产制造。设备质量可靠。但是，当系统运转时，伤害使用者或第三者的生命和肢体；或伤害系统本身和其它财产的危险仍然可能存在。

因而，安装、保养和维修，使用系统时必须保证：




- 使用合理。
- 从安全和技术的角度来讲设备处于良好的状态。
- 安装、保养，维修和使用人员熟悉安全法规的规定。

如果您遇到的问题在手册中没有详细描述，出于对您安全的考虑，请您与我们联系。

## 1.2 符号的解释




### 1.2.1 手册中的安全符号

在阅读手册的过程中，您会遇到以下符号：

	<b>警告</b> 这个符号表示可能导致人身伤害，造成死亡或重伤的危险。
	<b>小心</b> 这个符号表示可能导致人身伤害和物资损坏的危险或不安全程序。
	<b>注意</b> 这个符号表示可以更有效、经济和环保的操作设备的提示。

### 1.2.2 手册和设备上的安全符号

这些安全符号表示操作系统时存在的潜在危险，它们是以上安全符号的补充：

	电压危险警告
	防冰冻警告
	表面易滑警告


### 1.2.3 设备上的安全符号和提示

在某些型号的设备上，您会看到以下安全符号。它们说明了在操作系统时存在的技术上的危险，并给出了如何避免这些危险的信息。

	<b>一般危险！</b> 设备自动启动的危险。在维修、维护或清理设备前将主开关置于“关闭”状态。
	<b>旋转部件引起的擦伤危险！</b> 在每次运行系统之前，都要盖上保护装置。只有设备处于静止状态时才可以打开保护装置。此类操作必须由经过授权的人员来完成。
	<b>运转的绞龙、链条和或索盘导致人身伤害的危险！</b> 电机运行过程中，不要把手伸进或爬入料箱或是料槽内部。
	<b>使用净化剂导致皮肤腐蚀的危险</b> 当修理、维护和清洗设备时，要一直穿着防护服。当使用酸性物质时，要始终遵守制造商的使用说明。

必须遵守设备上的说明，例如指明电机运转方向的箭头。

标识和安全说明提示必须一直处于可见的状态，一定不能有损坏。如果被灰尘、粪便、饲料残留，油或是油脂掩盖就要用洗涤剂水溶液除污，把它们清洗干净。

	如果要更换带有安全符号或说明的零部件，请确保新部件上也要有一样的安全符号或说明。
---	--

## 1.3 通用安全说明

必须遵守已经建立的安全预防规定、其它普遍接受的安全法规和医疗参考。请按照如下时间表检查安全和功能控制设备以确保操作的安全和准确：

- 系统运转前
- 适当的时间间隔
- 改造或修理后

在任何修理工作后都要检查系统功能是否正常。只有在所有的保护系统就位后，您才可以操作设备。请遵守供水，供电公司的指导要求。

## 1.4 电气件安全说明

要确保电气装置系统的操作和维护符合电工技术规章制度的规定。



有关电气元件/结构组的安装和操作只能由资质合格的人员按照电工技术规章（例如 EN 60204、DIN VDE 0100/0113/0160）的要求完成。



如果控制设备处于开启状态，那么危险电压则暴露在外。请注意电压危险并让其它专业人员远离危险区域！

不要把控制装置直接安装在畜舍内，要安装在操作间以防止发生氨气（NH<sub>3</sub>）导致的损坏。

如果电源装置发生故障，应立即关闭设备。用两极电压探针确保电气设备不带电。

在设备投入使用以前，检查电线和电缆是否有可见的损伤。如果有，则应在设备运行之前更换。

只使用电路图中标注的保险丝。如果保险丝有坏损要立即更换。



**警告：**



**永远不要修复或省略保险丝！**

**必须用新保险丝更换已损坏的保险丝！**

不要遮盖电机，否则会导致高温起火和设备中断。设备的控制箱、端子盒以及接线盒必须一直处于关闭状态。有损坏或是断掉的插头的话，要由电工更换。对于各个接头的连接，请参见发货时附带的接线图。

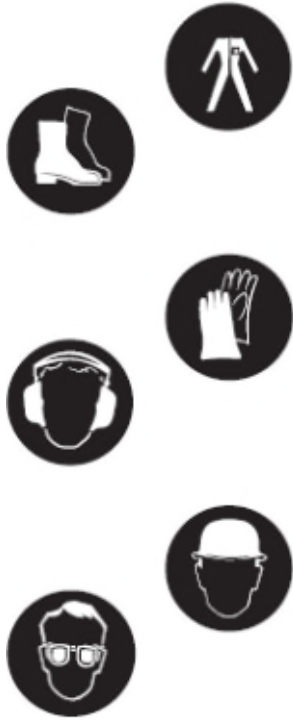
## 1.5 不遵守安全说明引发的危险

不遵守这些说明可能会对人员生命和健康产生极大的危害，也可能导致材料损坏或环境破坏，亦或是索赔权利的丧失。准确的说，不遵守这些说明可能会导致：

- 设备重要功能失效；
- 既定维护方法失效；

- 电气和机械影响引发的人员危险。


1.6 保护人身安全的着装

	<p>当操作、维护和清洗系统的时候，不要穿宽松、肥大、裙角飞扬的衣服，不许戴戒指和手表。</p> <p>当接近移动的部件时，确保长发是梳在脑后的。否则，头发可能会被搅进运动的部件中，造成严重的人身伤害。</p> <p>在操作、维护和清洗系统的时候，要穿防护服和安全鞋；如果有要求的话，还要戴安全帽、耳护、护目镜、保护手套、防毒面具等。</p>
--	---

1.7 安装和维护

系统的安装可以由操作者自己或被授权的人员来做。我们要求操作者或被授权的人员具备相应的知识和实际经验或受过技术培训，具有合理装配的必备资格。

维修只能由可以胜任并能保证正确处理问题的人员来做，因为他们接受过专业的技术培训、具有专业知识，有关于此类设备的实际经验。操作者具有独立的决定权。有关电气组件的安装工作只能由技术娴熟的人员按照当地的电力技术规定和要求来做！只能用适合的工具工作，一旦出现可能对手有危险的情况，就要戴保护手套；如果可能对眼睛有危害，就要带护目镜。

	<p>一般来讲，只有当设备关闭和电源断电的情况下，才可以进行修理、维护、清洁以及排除故障的工作。</p> <p>在进行维护工作时可以根据需要在主开关处粘贴一个标识“不要启动设备！”来保护设备。</p>
---	--

在任何修理或维护工作后，都要检查系统功能是否正常。只有当所有的保护系统再次就位后，您才可以操作使用设备。



## 1.8 雇佣外部人员

安装、维护和修理工作经常会有非操作人员来完成，他们不熟悉特定的环境，不知道潜在的危险。



作为监督人员，您要对外部雇用人员的安全负责！

作为操作者，您应该监督雇佣人员，要明确其权利和职责。要详细告知这些人在他们工作区域内存在的危险，检查他们的工作方法，有不当地方要尽快介入干预。

## 1.9 配件采购



**操作安全是最重要的！**

为了您自身的安全，请使用**大荷兰人**的原装配件。对于还没有发布或是未经大荷兰人推荐，亦或是做了更改的非原装产品（例如：软件、控制元件等），我们不能判断它在与**大荷兰人**的系统连接后是否存在安全隐患。



通过备件列表的位置号（见附录），您可以找到所需订购备件的准确描述（编号）。

定购备件时请指明：

- 零件的编号和描述或
- 原始发票的发票号
- 电源规格，例如 220/380V –3 Ph. –50Hz。

## 1.10 责任

请严格遵守手册中的说明指导。

安全无故障操作系统的基本条件之一是掌握安全说明和安全规章的基本知识。

所有使用此系统的人都要遵守安装和操作说明，特别是安全说明。另外，还要遵守各个使用地点内特定的预防事故发生的法规和说明。

由用户擅自更改所造成的设备损坏，制造商概不负责。

## 1.11 保修和责任

由以下一点或几点原因导致的人员或材料损害保修和索赔责任除外：

- 设备用于非指定用途；
- 系统安装和操作不当；
- 操作系统时使用了有缺陷的，或安装佩戴不合理的，或是功能失效的安全和保护装置；
- 没有遵守手册中关于运输、仓储、安装、维护和系统操作和升级的说明；

- 未经授权对系统进行了改造；
- 不当的维修；
- 由异物或不可抗力导致的灾害。

## 1.12 断电引发的故障

为了更好的控制设备，我们建议您安装断电报警系统，或是安装一套紧急发电机组以保证断电后能给系统供电。这样不但可以保护畜禽还能保护您的经济利益。

使用与拖拉机通过万向传动连接的紧急电源装置也可以。更多信息，请联系您的财产保险公司。

## 1.13 急救

为了应对事故发生，除非另有说明，否则必须在工作地配备急救药箱。药械用掉以后要立即补充。

**如果您需要援助，请说明以下内容：**

- 事故地点
- 事故内容
- 受伤人员数量
- 受伤程度
- 事故报告人（您的信息）！

## 1.14 废物处理

安装或维修结束后，根据当地资源回收规定处理包装材料和不再使用的剩余材料。设备报废停用后，按照同样的原则处理其各个部件。

## 1.15 使用提示

我们保留因产品改进而对设备构造和技术参数进行更改的权利。因此，您不能依据信息、图片、图纸和描述索赔。要接受修改！除手册中相关的安全说明和设备使用国的安全防范措施规定以外，您也要遵守公认的技术规范（UVV、VBG、VDE 等的安全和合理操作指导）。除了这些操作说明外，您也要遵守单个组件生产商提供的操作说明（例如：传感器）。

## 1.16 版权

此手册已注册版权。未经生产商同意，不得把本手册内的任何信息和图纸复制或用于非指定用途，或是提供给第三方。

手册内容可能会在没有预先通知的情况下发生变动。如果您发现手册中有不清楚或错误的地方，请联系我们，予以指正。

手册中提及或显示的所有商标均属于各个相应的公司，受其版权保护。

© 大荷兰人版权所有 2014

更多信息请联系：

必达（天津）家畜饲养设备有限公司

天津市北辰经济技术开发区双原道 21 号

电话： +86 (022)26980158

传真： +86 (022)26970157

E-Mail: [bdchina@bigdutchman.com](mailto:bdchina@bigdutchman.com)

网址： [www.bigdutchman.de](http://www.bigdutchman.de)

## 2 安全说明

安全说明的目的是使您熟悉关于系统的所有信息，这些信息对您个人安全和系统安全来说都是非常重要的。

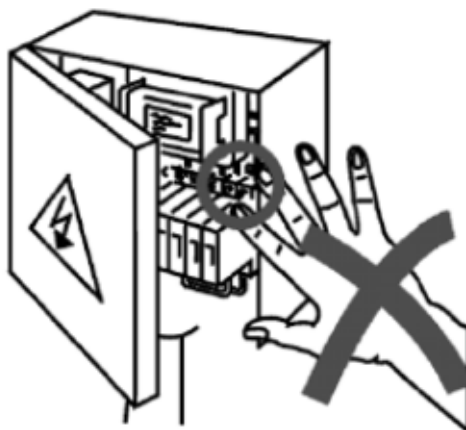
只有经过专门培训并了解基本情况的用户才可以执行维护操作。

请您严格遵守本手册内的安全说明。

大荷兰人设备的不同部分有不同的结构。

如果您不知道该系统的准确构造，那么系统中的运行的、旋转的和滑行的部件会增加事故发生的机率；

因此：在维护、维修或操作系统时，一定要牢记以下说明：



### 高压危险！

如果接触带电部件，可能会发生电击造成严重的身体伤害！



在进行修理和维护工作时，带电元件不能裸露在外！

千万不要触摸暴露在外的电气件。员工绝对不能使用带裸电的机器。



在进行修理和维护工作以前，要先断电，并在主开关处标识出维护和修理工作正在进行中。

## 3 功能介绍

本装置专用于养殖行业，包含两种功能，第一用于供电管理，当供电电网出现故障时，例如 缺相及相序错误，控制器立即发出报警型号，并同时切断控制电路，防止事故蔓延，第二，环境控制器发出的报警信号，停电，也可以通过本设备实现报警输出，提醒工作人员及时处理相关问题。

## 4 技术参数

- |                         |                       |
|-------------------------|-----------------------|
| 1、输入交流电压：380V±10%；      | 6、首次充电时间：≥24 小时；      |
| 2、额定频率：50Hz；            | 7、应急时间：≥90 分钟；        |
| 3、输出应急功率：12VDC 30W；     | 8、使用环境温度：-10℃～45℃；    |
| 4、应急负载：5W LED 灯或 12W 喇叭 | 9、使用周围空气相对湿度：<90%；    |
| 5、应急转换时间：<0.5 秒；        | 10、电池型号及规格：12V 1.8Ah； |

## 5 性能简介

- 1 主电：绿色指示灯，此指示灯亮时，表示报警器正常工作，不亮表示报警器断电。
- 2 充电：当报警器的交流输入端接通 380V 电源时，电路自动给电池充电，当电池充满电后电路自动转入保护状态，延长了电池的使用寿命。
- 3 故障显示：  
红色指示灯亮：C1、C2 有故障信号输入。（例如 C1C2 接的是高低温信号）  
黄色指示灯亮：C3、C4 有故障信号输入。  
红色黄色都亮：相序错误或缺相。
- 4 检测按钮（每日一次）：按下按钮后，报警器报警，同时黄色和红色指示灯亮，说明报警器正常，反之异常。
- 5 报警清除：报警器报警手动清除，故障处理完毕此开关必须扳到正常位置。

## 6 使用方法

- 1、请参照接线图接线，三相四线制，特别注意 N 端子的正确位置，检查无误方可通电。
- 2、首次使用充电时间应大于 24 小时。
- 3、模拟调试相关功能：
  - 3-1 停电，喇叭响，输出端常闭触点 A1，A2 闭合。
  - 3-2 缺相，喇叭响，输出端常闭触点 A1，A2 断开，底板上 T.S.R 相，对应指示灯变暗或熄灭，因 R 项为线路板充电相，缺此相时 A1、A2 闭合，对应面板指示灯全部熄灭。
  - 3-3 相序错误，喇叭响，输出端常闭触点 A1，A2 断开。
  - 3-4 短接输入端 C1,C2，喇叭响，输出端常闭触点 A1，A2 闭合。
  - 3-5 短接输入端 C3,C4，喇叭响，输出端常闭触点 A1，A2 闭合。

3-6 按下测试按钮，喇叭响，红灯和黄灯全亮，输出端常闭触点 A1，A2 闭合。

3-7 在喇叭响的同时，拨动左边的钮子开关于停止位置，喇叭停止响。

3-8 在各个功能测试完成后，接通主电源，左边的钮子开关处于开的位置，设备可以正常工作了。

## 7 电池的期限与更换

电池是消耗材料，工作两年后必须更换（或者电池的容量小于 80% 后）。

断开主电源，取下旧电池，更换同型号的新电池。

（注意电池有正负极之分，一般为红色为正黑色为负）。

## 8 保质期

本产品保用 12 个月，从出厂日算起，产品如在使用过程中出现故障，请与我公司联系。

## 9 注意事项

1、使用前，必须详细阅读说明书，零线一定要接对，确认无误后方可开始接上电源。

2、报警器的主电源应采用单独开关控制，不受其他开关的影响。

3、报警器采用镍镉电池组，电池处于放空状态，使用前应先充电大于 24 小时。

4、如长时间不用，会影响电池的寿命，应每隔一个月充电、放电一次（并确保电量放完），以保证电池维持正常容量，正常使用中应每隔六个月进行一次放电操作。

5、正常工作时，面板左边的钮子开关严禁处于关闭状态。

6、由于电子产品，难免有故障发生，所以要经常观察，确保报警器正常工作，以免影响设

备使用。

此质量保证将不适用于以下情况：(i)如果产品零件不全是本公司提供的原厂零件。

(ii)瑕疵为自然行为造成，例如雷击，电压突增。(iii)瑕疵由事故、出错使用、滥用、修改、疏漏等不适当的或未经授权的维护或维修所造成

## 示图线端子板路电警报

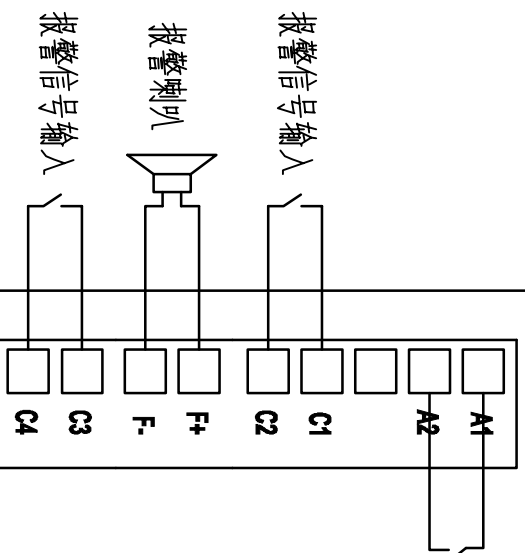
端子功能说明:

A1、A2为继电器输出：  
相序错误，或缺T、S相时A1、A2断开  
相序正确，缺R相或断电时A1、A2闭合

C1、C2为开关量输入端子：  
有开关信号输入时，控制器报警输出

F+、F-为12V报警输入  
接线时请注意正负极  
F+为正极、F-为负极

C3、C4为开关量输入端子：  
有开关信号输入时，控制器报警输出



电池接口



三相电源指示灯

T S R

380VAC 电源输入

380VAC  
电源输入

注意: 零线N切勿接入相线

